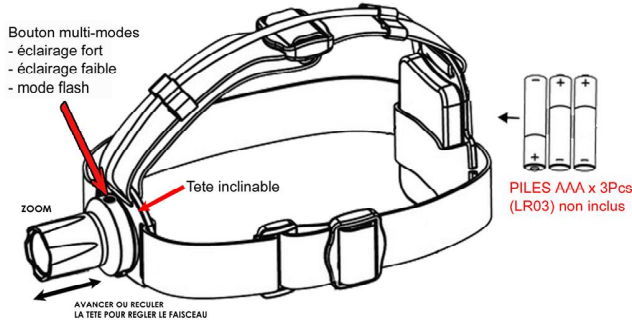




HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : FRANCAIS



Nous vous remercions d'avoir acquis un produit de la gamme élite LUMITORCH

Informations techniques

- Matériau du boîtier : plastic ABS
- Taille : 72X45X390mm
- Poids : 90 grammes (hors batteries)
- Portée maximum du faisceau : + 100 mètres
- AUTONOMIE : 15 à 5 heures

Notice d'utilisation

1. Installation des batteries HEAD-ZOOM

Pour mettre les piles il faut ouvrir le boîtier noir à l'arrière de la lampe.

Installez tour à tour les batteries dans la cartouche en vous assurant que les indicateurs de polarité (+ et -) correspondent avec ceux indiqués ;

2. Utilisation de l'interrupteur Multi-Modes HEAD ZOOM

Cette Lampe Flash est équipée de 3 modes de fonctionnement différents (voir figure) :

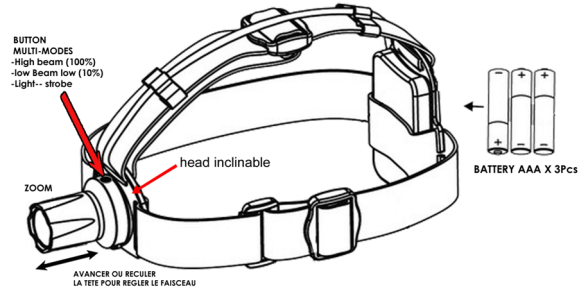
- Faisceau haut (100%) pour une utilisation optimale, éclairage longue portée.
- Faisceau bas (10%) pour un éclairage proche, tel que pour la lecture.
- Lumière - - - - stroboscopique (12 Hz) pour la signalisation en situation de secours ou l'auto-défense.

B) Vous accéder aux différents modes en appuyant plusieurs fois sur le bouton.

Après être passés par tous les modes, le processus repartira au début



HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : ENGLISH



Thank you for recently purchasing a product from the elite LUMITORCH range

Technical information

Housing material: plastic ABS
Size: 72X45X390mm
Weight: 90 g (excluding batteries)
Maximum scope of beam: + 100 meters
AUTONOMY: 15 à 5 hours

Instructions for use

1. Installation of batteries HEAD-ZOOM

To put piles it is necessary to open the case black behind the lamp. Install the batteries one at a time into the cartridge, ensuring that indicators of polarity (+ and -) are matching with those listed.

2. Use of the MULTI-MODE HEAD ZOOM

This Flash lamp is equipped with 3 different operating modes (see figure):

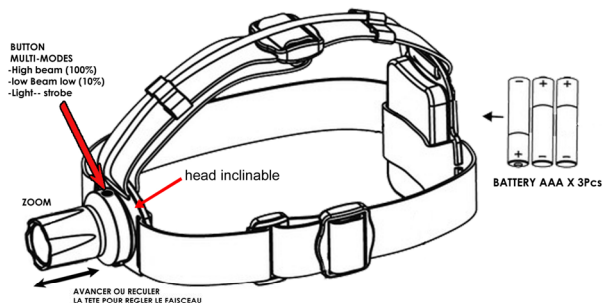
- High beam (100%) for optimal use, long lighting range.
- low Beam low (10%) for lighting close, such that for reading.
- Light-- strobe (12 Hz) for signaling in a situation of emergency or self-defense.

(B) You can access the different modes by pressing the back button several times.

When you have been through all the modes, the process will start at the beginning.



HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : ALLEMAGNE



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus der hochwertigen Reihe LUMITORCH entschieden haben.

Technische Informationen

- Gehäusematerial: plastic ABS
- Größe: 72X45X390mm
- Gewicht: 90 Gramm (ohne Batterien)
- Maximale Reichweite des Strahls: + 100 Meter
- BETRIEBSDAUER: 15 à 5 Stunden

Bedienungsanleitung

1. Einlegen der Batterien HEAD ZOOM

Um die Haufen zu legen, muß man schwarzer boitier dahinter der Lampe öffnen. Legen Sie die Batterien nacheinander in die Halterung ein und vergewissern Sie sich, dass die Pole (+ und -) mit den auf der Halterung;

2. Verwendung des Multimodus-Schalters HEAD ZOOM

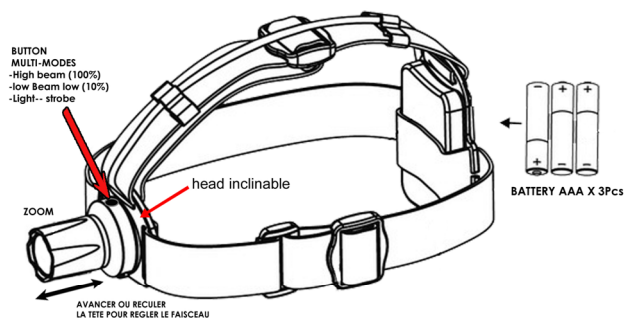
Diese Blitzlampe besitzt 3 unterschiedliche Funktionsmodi (siehe Abbildung):

- **hoher Strahl (100%)** für die optimale Anwendung, Lichtstrahl mit langer Reichweite.
- **niedriger Strahl (10%)** für die Nahbeleuchtung, zum Beispiel zum Lesen.
- **Stroboskoplicht - - - (12 Hz)** für die Signalisierung im Notfall oder für die Selbstverteidigung

B) Sie erhalten Zugriff auf die unterschiedlichen Modi, indem Sie mehrmals auf die hintere Taste drücken.
Nachdem Sie alle Modi durchgegangen sind, beginnt der Prozess wieder am Anfang.



HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : ESPAÑE



Gracias por comprar un producto de la gama LUMITORCH

Información técnica

- Material de la caja: plastic ABS
- Tamaño: 72X45X390mm
- Peso: 90 gramos (sin baterías)
- Alcance máximo del haz: + 100 metros
- AUTONOMÍA: 15 à 5 horas

Modo de utilización:

1. Instalación de las baterías HEAD ZOOM

Para poner las pilas hay que abrir el boitier negro en la zaga de la lámpara.

Coloque las baterías en el compartimento asegurándose de que los indicadores de polaridad (+ y -) corresponden a los indicados.

2. Utilización del interruptor Multi-Modos HEAD ZOOM

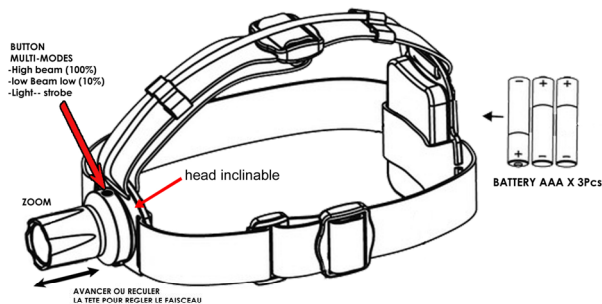
Esta Lámpara Flash está equipada con 3 modos de funcionamiento diferentes (ver figura):

- **Haz alto (100%)** para una utilización óptima y una iluminación de gran alcance.
- **Haz bajo (10%)** para una iluminación próxima, como la lectura.
- **Luz - - - estroboscópica (12 Hz)** para la señalización en situación de socorro o la autodefensa.

B) Acceda a los diferentes modos presionando varias veces en el botón trasero.
Después de pasar por todos los modos, el proceso volverá al inicio.



HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : ITALIA



La ringraziamo per aver acquistato un prodotto della gamma superiore LUMITORCH

Specifiche tecniche

- Materiale del contenitore: plastic ABS
- Dimensioni: 72X45X390mm
- Peso: 90 grammi (batterie escluse)
- Portata massima del fascio: + 100 metri
- AUTONOMIA: 15 à 5 ore

Istruzioni d'uso

1. Installazione delle batterie HEAD-ZOOM

Per mettere le pile bisogna aprire la cassa nera dietro alla lampada.

Installare una alla volta le batterie all'interno della cartuccia assicurandosi che gli indicatori di polarità (+ e -) corrispondano con quelli indicati.

2. Utilizzo dell'interruttore Multi-Modalità HEAD ZOOM

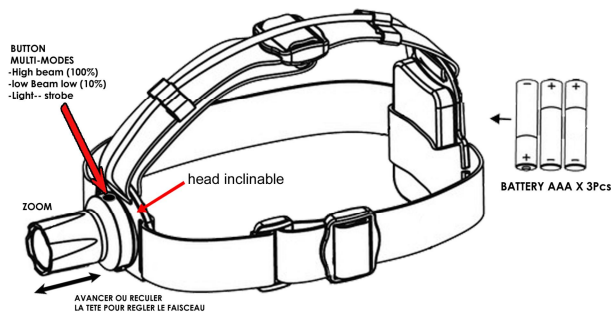
Questa Lampada Flash possiede 3 modalità diverse di funzionamento (vedi figura 1):

- **Fascio alto (100%)** per un utilizzo ottimale e un'illuminazione a lunga portata.
- **Fascio basso (10%)** per un'illuminazione di prossimità, ad esempio per leggere.
- **Luce - - - - stroboscopica (12 Hz)** per la segnaletica in caso di soccorso o di auto-difesa.

B) È possibile accedere alle diverse modalità premendo più volte sul pulsante posizionato sul retro. Una volta passate in rassegna tutte le modalità, il processo ripartirà dall'inizio.



HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : NÉERLANDAIS



Wij danken u voor de aanschaf van een product uit kwaliteitserie LUMITORCH

Technische informatie

- Materiaal van de behuizing: plastic ABS
- Grootte: 72X45X390mm
- Gewicht: 90 gram (zonder batterijen)
- Maximum afstand stralenbundel: + 100 m
- AUTONOMIE: 15 à 5 uur

Gebruiksaanwijzing

1. Installatie van de HEAD-ZOOM batterijen

Om daaraan heipalen is het noodzakelijk te openen de zwarte geval achter de lamp.

Installeer de batterijen om de beurt in de cassette, terwijl u erop let dat de polariteitwijzers (+ en -) overeenkomen met die, welke op de cassette.

2. Gebruik van de schakelaar Multi-Modes HEAD ZOOM

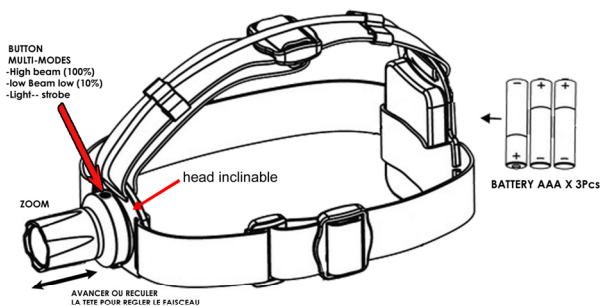
Deze Flitslamp is uitgerust met 3 verschillende functioneringswijzen (zie figuur 1):

- **Hoge stralenbundel (100%)** voor optimaal gebruik, verreikende verlichting.
- **Lage stralenbundel (10%)** voor verlichting van dichtbij, zoals voor het lezen.
- **Licht - - - - stroboscopisch (12 Hz)** voor signalisatie in noodsituaties of bij zelfverdediging.

B) U heeft toegang tot verschillende functioneringswijzen door verschillende keren op de achterste knop te drukken. Nadat u door alle modussen bent heen gegaan, zal het proces zich vanaf het begin herhalen.

LUMITORCH
®

HEAD-ZOOM LIGHT MANUAL : PORTUGAL



Obrigado por ter adquirido um produto da gama elite
LUMITORCH

Informação técnica

- Material do invólucro: plastic ABS
- Dimensão: 72X45X390mm
- Peso: 90 gramas (sem pilhas)
- Alcance máximo do feixe: + 100 metros
- AUTONOMIA: 15 à 5 horas

Instruções de utilização

1. Instalação das pilhas HEAD ZOOM

Pôr hemorróidas, é necessário abrir o caso preto atrás do abajur.
Instale as pilhas uma de cada vez no compartimento,
certificando-se que os indicadores de polaridade (+ e -)
correspondem aos indicados.

1) Utilização do interruptor Multi-Modes HEAD ZOO

Esta lanterna está equipada com 3 modos de funcionamento
diferentes (consultar a figura1):

- **Feixe elevado (100%)** para uma máxima utilização,
iluminação de longo alcance.
- **Feixe reduzido (10%)** para uma iluminação próxima, como
para leitura.
- **Luz estroboscópica (12 Hz)** para sinalização em situação de
emergência ou autodefesa.

B) Acede aos diferentes modos, pressionando diversas vezes o
botão traseiro.

Depois de ter passado por todos os modos, o processo será
reiniciado.